



**DROI\_PV(2012)1128\_1**

**ZÁPIS**

ze schůzí konaných ve dnech 28. listopadu 2012 od 15:00 do 18:30  
a 29. listopadu 2012 od 9:00 do 12:30 – 13:30  
BRUSEL

Schůze byla zahájena ve středu 28. listopadu 2012 v 15:03 a předsedala jí Barbara Lochbihlerová (předsedkyně).

**1. Přijetí pořadu jednání**

Pořad jednání byl přijat.

**2. Schválení zápisu ze schůze konané dne:**

9. října 2012

PV – PE496.538v01-00

**3. Sdělení předsedajícího**

- Evropský nástroj pro demokracii a lidská práva (EIDHR):
- Krize v DR Kongo
- Rezoluce Valného shromáždění OSN o trestu smrti
- Trest smrti v Indii
- Právní seminář EU – Čína
- Seminář o právech dětí konaný u příležitosti události nazvané Rok Janusze Korczaka, pořádané v Polsku v tomto roce
- Kazachstán:
- Naléhavá usnesení
  - Situace v Íránu
  - Menšina Rohingyů v Barmě/Myanmaru

- Migrantí v Libyi

**4. Výměna názorů se Stavrosem Lambrinidisem, zvláštním zástupcem EU pro lidská práva**

**Vystoupili:** Barbara Lochbihler, Stavros Lambrinidis, Leonidas Donskis, Inese Vaidere, Joanna Senyszyn, Rui Tavares, Marie-Christine Vergiat, Kristiina Ojuland, Marietje Schaake, Laima Liucija Andrikiene, Andrzej Grzyb, Ana Gomes, Liisa Jaakonsaani

**5. Slyšení o situaci v oblasti lidských práv v Íránu**

**Vystoupili:** Barbara Lochbihler, Tarja Cronberg, (předseda delegace Parlamentu pro vztahy s Íránem), Shirin Ebadi, Ahmed Shaheed (videopřenos), Faraz Sanei, Ana Gomes, Marietje Schaake

**6. Výměna názorů ohledně všeobecného pravidelného přezkumu situace na Srí Lance**

**Vystoupili:** Barbara Lochbihler, Yolanda Foster (Amnesty International), Jean Lambert (předseda delegace pro vztahy se zeměmi jižní Asie), Anna von Gall (právní poradkyně Evropského centra pro ústavní právo a lidská práva, Berlín), Christian Behrmann (ESVČ), Geoffrey Van Orden, Ana Gomes, Paul Murphy, Richard Howitt, P.M. Amza (Velvyslanectví Srí Lanky)

**7. Výměna názorů o situaci v oblasti lidských práv v Pákistánu v kontextu všeobecného pravidelného přezkumu**

**Vystoupili:** Barbara Lochbihler, Jean Lambert (předseda delegace pro oblast jižní Asie), Peter Jacob, Joseph Marbo, Michaela Wright (ESVČ), Peter Van Dalen, Phil Bennion, Ana Gomes, Munawar Saeed Bhatti (Velvyslanectví Pákistánu)

Schůze skončila v 19:15 a pokračovala ve čtvrtek 29. listopadu 2012 v 09:35 a předsedala jí paní Barbara Lochbihlerová (předsedkyně).

29. listopadu 2012 od 9:30 do 12:30

**8. Doba vyhrazená pro otázky: zrušeno**

**9. Slyšení o situaci v oblasti lidských práv na západním Balkáně, se zvláštním zaměřením na otázku menšin**

**Vystoupili:** Barbara Lochbihler, Jelko Kacin, Nebojsa Kaluderovic, Wolfgang Benedek, Lisa Maria Von Hesch, Florian Bieber, Janez Lenarcic; Dusica Puzic (Rada Evropy), Detlef Boeing (Evropská komise), Ulrike Lunacek, Morten Kjaerum, Ilir Dugolli (Velvyslanectví Kosova)

**10. Sociální odpovědnost podniků: propagace zájmů společnosti a cesta k udržitelné obnově podporující začlenění**

AFET/7/09584  
2012/2097(INI)

COM(2011)0681[01]

Navrhovatel: Andrzej Grzyb (PPE) PA–PE496.506v01-00  
AM – PE500.384v01-00  
Příslušný výbor: EMPL\* – Richard Howitt (S&D) PR – PE498.081v01-00

**Vystoupili:** Barbara Lochbihler, Andrzej Grzyb, Joanna Senyszyn, Michael Swann (ESVČ)

**11. Sociální odpovědnost podniků: odpovědné a transparentní chování podniků a udržitelný růst**

AFET/7/09594  
2012/2098(INI)

COM(2011)0681[02]

Navrhovatel: Andrzej Grzyb (PPE) PA – PE496.505v01-00  
AM – PE500.385v01-00  
Příslušný výbor: JURI\* – Raffaele Baldassarre (PPE) PR – PE500.415v01-00

**12. Soudržnost aktivit v oblasti politiky základních práv v rámci EU i mimo ni - výměna názorů s Morten Kjaerumem, ředitelem Agentury EU pro základní práva**

**Vystoupili:** Barbara Lochbihler, Morten Kjaerum (ředitel Agentury EU pro základní práva), Vincent Depaigne (GŘ JUST, EK), Michael Swann (ESVČ), Rui Tavares

**13. Výměna názorů ohledně činnosti Evropského parlamentu v oblasti lidských práv:**

**Vystoupili:** Barbara Lochbihler, Kristina Kausch (Fride), David Nicols (organizace Human Rights and Democracy Network), Rui Tavares, Michael Swann

**14. Různé**

**15. Příští schůze**

6. prosince 2012 od 9:00 do 12:30 (Brusel)

Schůze skončila ve 12:32.

**Neveřejná schůze**

16. Rozšířené předsednictvo

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/  
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENŤÁ/  
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Мesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
DROI: Barbara Lochbihler (P), Andrej Grzyb (VP), Joanna Senyszyn (VP) D-IR: Tarja Cronberg (1) DSAS: Jean Lambert (1) DSEE: Jelko Kacin (VP) (2)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselek/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
DROI: Laima Liucija Andrikiene (1), Leonidas Donskis (1), Ana Gomes (1), Richard Howitt, Elisabeth Jeggle, Raimon Obiols (1), Rui Tavares, Inese Vaidere, Marie-Christine Vergiat, Daniël van der Stoep (1) D-IR: Geoffrey Van Orden (1) DSAS: Phil Bennion (1)
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanti/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
DROI: Carlos Coelho (1), Maria Eleni Koppa (1), Kristiina Ojula (1) D-IR: Pavel Poc (1), Marietje Schaake (1) DSEE: Antonio Cancian (2), Ulrike Lunacek (2)

187 (2)	
193 (3)	
Liisa Jaakonsaari (1), Paul Murphy (1), Peter Van Dalen (1)	
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorrapunkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt fuq l-aġenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)	
Stavros Lambinidis	Item 4
Tarja Cronberg, Shirin Ebadi, Ahmed Shaheed, Faraz Sanei	Item 5
Yolanda Foster, Anna von Gall	Item 6
Peter Jacob, Joseph Francis, Jakob Harbo, Michael Wright, Nebojsa Kaluderovic, Wolfgang Benedek, Lisa Heschl, Florian Bieber, Morten Kjaerum,	Item 7
Morten Kjaerum	Item 9
Kristina Kausch, David Nicols	Item 12
	Item 13

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer
--

--

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (\*)

Council: Tedesco

EEAS : Lambrinidis, Swann, Wiesniak, Arnault, Dirosa, Rouby, Rieu, Pribitzer, Behrmann, Wright

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (\*)

Lennert, Boeing, Giering, Depaigne

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istutuzjonijiet ohra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Dusica Puzic	Council of Europe
--------------	-------------------

Други участници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare

P.M. Amza (Ambassador of Sri Lanka), H.E. Munawar Saeed Bhatti (Ambassador of Pakistan), H.E. Mr Ilir Dugolli (Ambassador of Kosovo)

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretariat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Politiisten ryhmién sihteeriöt/Gruppernas sekretariat

PPE	Orsagova, Tulai
S&D	Bataille
ALDE	Stasinopoulou, Munoa
ECR	De Jong
Verts/ALE	Bergamaschi, S. Meyer
GUE/NGL	Atzori
EFD	
NI	

Καбинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselēi/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Chikhi	
Καбинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire générale/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Huber, Udina, Bandone, Malovec, Bajtay, Grunert, Banka  Satu Helin    Barna
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Servíço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Lucente	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komitetu sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Opacic, Oikarinen, Palladino, Achilli, Bobes, Csaszi, Hruscova, Chiorean, Rounio, Toen	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Paġigs/Padėjėjas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Nyary-Banlaki	

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predседа/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viçi President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman

